

A Bíróság (tizedik tanács) 2022. szeptember 15-i ítélete – PNB Banka AS kontra Európai Központi Bank

(C-326/21. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Gazdasági- és monetáris politika – A hitelintézetek prudenciális felügyelete – Fizetéseképtelenségi eljárás – Az Európai Központi Bank (EKB) részéről annak megtagadása, hogy helyt adjon egy hitelintézet igazgatótanácsa arra irányuló kérelmének, hogy utasítsa az említett hitelintézet vagyonszelőjét arra, hogy az igazgatótanács által meghatalmazott ügyvéd számára biztosítson hozzáférést a hitelintézet helyiségeihez, információihoz, személyzetéhez és forrásaihoz – Az aktus kibocsátójának hatásköre – EUMSZ 263. cikk – Megsemmisítés iránti keresettel megtámadható aktus – Elfogadhatatlanság)

(2022/C 418/12)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: PNB Banka AS (képviselő: O. Behrends Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: Európai Központi Bank (képviselők: F. Bonnard, V. Hümpfner és E. Koupepidou meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Lett Köztársaság (képviselők: J. Davidoviča, I. Hūna és K. Pommere)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A PNB Banka AS viseli saját költségein felül az Európai Központi Bank (EKB) részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 382., 2021.9.20.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2022. szeptember 15-i ítélete (a Spetsializiran nakazatelen sad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – DD elleni büntetőeljárás

(C-347/21. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – (EU) 2016/343 irányelv – A büntetőeljárás során az ártatlanság védelme egyes vonatkozásainak és a tárgyaláson való jelenlét jogának megerősítése – A 8. cikk (1) bekezdése – A terhelt joga a tárgyaláson való jelenlétéhez – Terhelt tanúnak a terhelt távollétében való kihallgatása – Jog megsértésének az eljárás későbbi szakaszában való orvoslására vonatkozó lehetőség – Ugyanazon tanú további kihallgatása – 2013/48/EU irányelv – Ügyvédi segítség igénybevételéhez való jog a büntetőeljárás során – A 3. cikk (1) bekezdése – Terhelt tanúnak a terhelt ügyvédjének a távollétében való kihallgatása)

(2022/C 418/13)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Spetsializiran nakazatelen sad

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

DD

Az eljárásban részt vesz: Spetsializirana prokuratura

Rendelkező rész

A büntetőeljárás során az ártatlanság véelme egyes vonatkozásainak és a tárgyaláson való jelenlét jogának megerősítéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/343 európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. cikkének (1) bekezdését, valamint a büntetőeljárás során és az európai elfogatóparancshoz kapcsolódó eljárásokban ügyvédi segítség igénybevételéhez való jogról, valamint valamely harmadik félnek a szabadságelvonáskor történő tájékoztatásához való jogról és a szabadságelvonás ideje alatt harmadik felekkel és a konzuli hatóságokkal való kommunikációhoz való jogról szóló, 2013. október 22-i 2013/48/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

abban az esetben, ha a terhelt tárgyaláson való részvételhez és ügyvédi képviselőhöz való joga tiszteletben tartásának a biztosítása érdekében a nemzeti bíróság egy terhelt tanú esetében további kihallgatást tart amiatt, hogy a terhelt és az ügyvédje az akaratukon kívül álló okok miatt nem tudtak részt venni e tanú előző kihallgatásán, elegendő, ha a terhelt és az ügyvédje szabadon kikérdezheti e tanút, feltéve, hogy e további kihallgatást megelőzően a terhelt és az ügyvédje számára rendelkezésre bocsátották az ugyanezen tanú előző kihallgatásáról készült jegyzőkönyvet. E körülmények között a terhelt és az ügyvédje távollétében megtartott kihallgatást nem szükséges teljes egészében, az annak során végzett eljárási cselekményeket érvénytelenítve megismételni.

(¹) HL C 338., 2021.8.23.

A Bíróság (negyedik tanács) 2022. szeptember 15-i ítélete (a Bayerisches Oberstes Landesgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Landkreis A.-F. kontra J. Sch. Omnibusunternehmen, K. Reisen GmbH

(C-416/21. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Közbeszerzési szerződéses odaitélési eljárásai – 2014/24/EU irányelv – Az 57. cikk (4) bekezdése első albekezdésének d) pontja – Fakultatív kizárási okok – Más gazdasági szereplőkkel a verseny torzítása céljából kötött megállapodások – 2014/25/EU irányelv – A 36. cikk (1) bekezdése – Az arányosság és az ajánlattevők közötti egyenlő bánásmód elve – A 80. cikk (1) bekezdése – A 2014/24/EU irányelvben előírt kizárási okok és kiválasztási szempontok alkalmazása – Nem önálló és nem független elkülönült ajánlatokat benyújtó, gazdasági egységet képező ajánlattevők – Az EUMSZ 101. cikk megsértésének megállapításához szükséges, kellően megalapozott információk)

(2022/C 418/14)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bayerisches Oberstes Landesgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Landkreis A.-F.

Alperesek: J. Sch. Omnibusunternehmen, K. Reisen GmbH

Az eljárásban részt vesz: E. GmbH & Co. KG

Rendelkező rész

1) A 2017. december 18-i (EU) 2017/2365 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel módosított, a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 57. cikke (4) bekezdése első albekezdésének d) pontját a 2017. december 18-i (EU) 2017/2364 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel módosított, a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 80. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésével összefüggésben